

赫尔曼欲继续管控巴伐利亚边境

巴伐利亚州内政部长赫尔曼（Joachim Herrmann）在数日前召开的基社盟非公开会议中，对严格保护申根外部边界明确表示赞同。即便其他欧盟国家不实施边境保护，也不对新难民进行登记，德国也不会放弃实施边境管控措施，赫尔曼说。“这就是为什么我们无法对边境管制实行期限给出一个具体日期的原因。”

赫尔曼再次重申了他的要求：不愿意的欧盟成员国必须离开申根区。“谁遵守游戏规则，谁就可以留下，谁不愿意，谁就离开。申根外部边界必须得到保护。”事实上，已签署申根协定的欧盟国家已经达成一致，申根区内部不施行边境管控。

赫尔曼特别提到斯洛文尼亚，必须要谈论一下该如何帮助他们进行真正有效的外部边界保护。赫尔曼认为斯洛文尼亚的状态是一种威胁：“如果一个国家无法履行申根规定的义务，就必须考虑是否离开申根区。”也有一些欧盟成员国不属于申根区。因此退出申根区随时可行。

“另一种可能性是，欧盟边境管理局接管相关国家的边境保护，这也是可行的。”赫尔曼说道：“一个国家既不按申根规定履行义务，也不愿意让欧盟边境管理局接管边境，这是无法容忍的。这样的国家可以在两种方法中二选一，否则，必须离开申根区。”

（本文译自德国明镜周刊 2016 年 1 月 2 日网络新闻）

通信地址：四川外国语大学德国研究中心，重庆市沙坪坝区烈士墓，邮编 400031

电话/传真：+86 23 6538 5696

电子邮件：dgyjzx@sisu.edu.cn

网址：dgyj.sisu.edu.cn